



# Mitteilungen der Marktgemeinde **GUTTARING**

9334 Guttaring | Unterer Markt 3 | Tel. 04262/8120 | E-Mail: [guttaring@ktn.gde.at](mailto:guttaring@ktn.gde.at) | Homepage: [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at)



## Liebe GemeindebürgerInnen, liebe GuttaringerInnen, liebe Jugend!



Der Frühling hält Einzug in unserer Gemeinde – eine Zeit des Erwachens, des Neubeginns und der Hoffnung. Nach den oft langen und dunklen Wintermonaten freuen wir uns über die ersten wärmenden Sonnenstrahlen, das Erblühen der Natur und das wachsende Licht, das uns Kraft und Zuversicht schenkt.

Mit dem Frühling verbinden wir auch das Osterfest, das für viele von uns ein Symbol der

Erneuerung und des Miteinanders ist. Es erinnert uns daran, wie wertvoll Gemeinschaft, Zusammenhalt und gegenseitige Unterstützung sind – Werte, die unser Zusammenleben prägen und unsere Gemeinde stark machen.

Ich lade Sie ein, die kommenden Wochen zu genießen – sei es bei Spaziergängen in unserer wunderschönen Natur, bei festlichen Osterfeiern oder einfach im Kreise Ihrer Liebsten. Lassen Sie uns gemeinsam mit frischer Energie und positiven Gedanken in das Frühjahr starten.

### Guttaring – Ein neues Wanderdorf in Mittelkärnten

Es gibt großartige Neuigkeiten für unsere Gemeinde und alle Naturliebhaber: Sie alle werden in nächster Zeit unsere neue Wanderkarte in ihren Haushalt erhalten.

### Guttaring ist seit Kurzem offiziell ein Wanderdorf!

Damit sind wir Teil der renommierten Wanderdörfer Österreichs und unterstreichen die Bedeutung unserer Region als attraktives Ziel für Wanderer und Erholungssuchende.

Unsere idyllische Landschaft, die sanften Hügel, dichten Wälder und aussichtsreichen Wege bieten ideale Bedingungen für Erkundungstouren in der Natur. Ob gemütliche Spaziergänge, oder familienfreundliche Wanderung.

Die Aufnahme als Wanderdorf bringt nicht nur mehr Sichtbarkeit für unsere Gemeinde, sondern auch zahlreiche Vorteile für den Tourismus und die lokale Wirtschaft. Es ist ein Schritt, der zeigt, dass wir die Schönheit unserer Heimat schätzen und nachhaltig weiterentwickeln wollen.

Auf geht's – Schritt für Schritt zu neuen Erlebnissen in Guttaring!

### Guttaring bleibt in Bewegung – Investitionen in unsere Infrastruktur

Trotz finanziell herausfordernder Zeiten bleibt unsere Gemeinde nicht stehen. Wir setzen weiterhin auf eine positive Entwicklung und investieren gezielt in wichtige Infrastrukturprojekte, die die Lebensqualität in Guttaring langfristig sichern.

Besonders im Fokus stehen aktuell Straßenprojekte und der Ausbau des Kanals.

Diese Investitionen sind nicht nur für die jetzige Generation, sondern auch für die Zukunft unserer Gemeinde von großer Bedeutung. Sie stärken den Standort Guttaring, unterstützen unsere Betriebe und sichern eine hohe Lebensqualität.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung – gemeinsam gestalten wir eine lebenswerte Zukunft für Guttaring!

### Neuer SPAR-Markt für Guttaring – Baubeginn steht bevor! Eine erfreuliche Entwicklung für unsere Gemeinde:

Der neue **SPAR-Markt in Guttaring** nimmt konkrete Formen an. In der letzten Gemeinderatssitzung wurde das Projekt ausführlich vorgestellt, nun stehen wir vor der Finalisierung der Planungen und der bevorstehende Baubeginn rückt in greifbare Nähe.

Der neue Markt wird nicht nur die Nahversorgung für unsere Bevölkerung weiter verbessern, sondern auch ein wichtiger Impuls für die regionale Wirtschaft sein. Mit einem modernen, kundenfreundlichen Konzept wird der SPAR-Markt ein zentraler Anlaufpunkt für den täglichen Einkauf und trägt zur Attraktivität unseres Ortes bei.

Wir freuen uns darauf, dieses bedeutende Projekt in den kommenden Wochen in die Bauphase zu überführen und Sie über den weiteren Fortschritt auf dem Laufenden zu halten.

### Guttaring wächst – für eine starke und zukunftsorientierte Gemeinde!

Ich wünsche Ihnen allen ein frohes und gesegnetes Osterfest sowie einen hoffnungsvollen Start in die warme Jahreszeit!

*Ihr Bürgermeister  
Günther Kernle*

**Für den Inhalt der Beiträge von Vereinen,  
Ausschüssen und privaten Ankündigungen sind  
ausschließlich die jeweiligen Verfasser verantwortlich.**

**Impressum:** Amtliche Mitteilungen der Marktgemeinde Guttaring. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Guttaring, Unterer Markt 3, 9334 Guttaring. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND  
KÄRNTEN  
PERFECTPRINT**

**Beiträge  
für unser nächstes Mitteilungsblatt  
sind bis spätestens 31. Mai 2025  
im Gemeindeamt abzugeben.**

**Installationen**  
**RUHRMANN**  
 Tel. 0664 / 34 613 75  
 Solar Heizung Sanitär Reparaturen  
 9334 Guttaring - Holzerweg 2

**KÄRNTNER ZIVILSCHUTZVERBAND**  
**SICHERHEITS-TIPP**

**Verhalten bei einem Sturm**

Gefährlich sind bei einem Sturmereignis vor allem die Böen, also kurzzeitige Windspitzen, da sie doppelt so hoch sein können wie die durchschnittliche Windgeschwindigkeit. Eine Gefahr für Menschen stellen besonders die Gegenstände dar, die nicht (oder schlecht) im Boden verankert sind und dem Wind eine große Angriffsfläche bieten.

**Zur Vermeidung von Sturmschäden:**

- Mindestens einmal jährlich Dach und Kamin auf lose Ziegel, schlecht befestigte Bleche und dergleichen überprüfen lassen, Blitzschutzanlagen, Antennen und ähnliches müssen ebenso sicher befestigt sein
- Hohe, ältere, eventuell morsche Bäume in der Nähe von Gebäuden rechtzeitig durch neue Bepflanzung ersetzen
- Ersatz-Dachziegel oder Dachpaletten bzw. Folien zur temporären Vermeidung von Nässe-schäden im Schadensfall vorrätig halten
- Wetterwarnungen und behördliche Informationen beachten.

**Bei einem drohenden Sturm:**

- Kinder zu sich rufen und beaufsichtigen
- Gegenstände im Außenbereich sichern
- Fahrzeuge, wenn möglich, in geschützte Bereiche bringen
- Schützende Räumlichkeiten aufsuchen und unbedingt dort bleiben
- Fenster und Türen schließen, Rollläden, Markisen etc. einholen
- Unterwegs: Abstand zu Gebäuden, Bäumen etc. halten
- Im Auto: Vorsicht beim Überholen und an exponierten Stellen
- Verhaltensmaßnahmen der Behörden (Radio) beachten

**Nach einem Sturm:**

- Weiter aktuelle Informationen verfolgen
- Mindestabstand von 20 Metern bei am Boden liegenden oder abgerissenen Stromleitungen beachten, den Schaden melden
- Haus/Wohnung auf Sturmschäden überprüfen und mit Fotos dokumentieren - Schaden unverzüglich melden

**Ein Sturm kann zu Stromausfällen führen: Ein Notfallradio und eine Notbeleuchtung sind dafür unerlässlich!**

**ZIVILSCHUTZ**  
 www.siv.at/karnten

**■ Batterien richtig entsorgen**

Immer noch werden Batterien in die Restmülltonne geworfen und schon öfters ist es vorgekommen, dass in Müllautos, die bei der Abholung des Mülls diesen im Laderaum komprimieren, ein Brand ausgebrochen ist. Das kann natürlich auch passieren, wenn Akkus fälschlicherweise in die Restmülltonne geworfen werden. Batterien und Akkus keinesfalls in die Restmülltonne werfen! Die rund 850 Tonnen Batterien, die fälschlicherweise im Restmüll landen, bedeuten einen Verlust wertvoller Rohstoffe wie Aluminium, Nickel und Kobalt. Obwohl die Sammel-mengen an Batterien steigen, verstauben immer noch zu viele unbenutzt in Schubladen und landen letztendlich in der Restmülltonne. **Batterien können überall dort zurückgegeben werden, wo Sie sie auch gekauft haben.**  
 AWV Völkermarkt – St. Veit/Glan



EAK, 2025

**„Ihr Freund fürs Auto“**

- Karosserie- & Lackierfachwerkstatt
- komplette Schadensabwicklung mit allen Versicherungen
- Reduktion des Selbstbehalts wie bei Partnerwerkstatt
- kostenloses Ersatzfahrzeug

**AUTO DIENST KUSS**  
 9334 GUTTARING ☎ 04262/8175  
 MECHANIK-ELEKTRONIK-KAROSSERIE-LACKIERUNG

**■ Osterfeuer**

Osterfeuer dienen ausschließlich der Brauchtumpflege und nicht der Beseitigung von pflanzlichen oder sogar anderweitigen Abfällen.

**Das Osterfeuer ist bis 16. April 2025 beim Marktgemeindevamt Guttaring schriftlich anzumelden!**

Anträge sind über das Internet ([www.guttaring.at](http://www.guttaring.at) – Bürgerservice – Formulare – Sicherheit und Ordnung – Brauchtumsfeuer) abrufbar und liegen im Gemeindevamt auf.

Folgende Maßnahmen sind jedenfalls einzuhalten:

- Das Osterfeuer muss bei der Gemeinde schriftlich angemeldet sein.
- Der Ort ist so zu wählen, dass keine Gefährdung baulicher Anlagen oder brennbarer Gegenstände eintreten kann.
- Es dürfen keine Abfälle verbrannt werden.
- Es ist eine erste Löschhilfe bereitzuhalten.
- Bei Verlassen der Feuerstelle ist das Feuer zu löschen.
- Bei drohender Gefahr ist unverzüglich die Feuerwehr (122) zu rufen.



## ■ Aus dem Gemeinderat:

*In der Sitzung vom 19.12.2024 wurden vom Gemeinderat nachstehende Punkte beraten und beschlossen:*

### SPAR Österreichische Warenhandels-AG; Projektvorstellung

Das Projekt „Neuerrichtung des Spar-Marktes“ in der Marktgemeinde Guttaring wird von Herrn Georg Schweiger-Kwiatkowski (Leiter Expansion und Projektentwicklung) und Herrn Architekt DI Thomas Omansiek öffentlich vorgestellt.

### Voranschlag 2025

Der Voranschlag 2025 wurde nach den Grundsätzen der VRV 2015, den Grundsätzen des Kärntner Haushaltsgesetzes (K-GHG – LGBL. Nr. 80/2019) sowie den Grundsätzen der Sparbarkeit, Wirtschaftlichkeit und Zweckmäßigkeit erstellt.

Die Beschlussfassung über den Stellenplan (bildet die Grundlage für die Besetzung der Planstellen im Verwaltungsjahr, dieser wurde aufsichtsbehördlich genehmigt), die im Voranschlag enthaltenen freiwilligen Leistungen, die Stundensätze des Wirtschaftshofes, den Kassenkredit, die Aufnahme eines Kassenkontokorrent-Kredites für das Haushaltsjahr 2025, die gegenseitige Deckungsfähigkeit, den Ergebnis- und Finanzierungshaushalt, den Mittelfristigen Finanzierungsplan 2025-2029 sowie die Verordnung/textliche Erläuterung erfolgte einstimmig.

### Kassenprüfungsprotokoll vom 16.12.2024; Berichterstattung

Vom Obmann des Kassenprüfungs- und Kontrollausschusses, Herrn GR Werner Felsberger, erfolgte die Berichterstattung zur Kassenprüfung und wurde vom Gemeinderat das Ergebnis zur Kenntnis genommen.

### Schulgemeindeverband St. Veit/Glan; anteilmäßige Haftungsübernahme f. Bauvorhaben – BZ Straßburg

Die Zustimmung zur Haftungsübernahme für den anteilmäßigen Betrag von € 21.388,08 hinsichtlich der Darlehensaufnahme der Immobilienverwaltung Schulgemeinde-Verband St. Veit/Glan KG für das Bauvorhaben BZ Straßburg – Generalsanierung und Neubau einer Veranstaltungshalle erfolgte einstimmig.

### St. Hemma-Stiftung; Vereinbarung f.

#### Kinderbildungs- und Betreuungseinrichtungen

Die Zustimmung und Unterfertigung der Vereinbarung mit der St. Hemma-Stiftung für Bildungs- und Betreuungseinrichtungen für Kinder und Jugendliche in der Diözese Gurk und der Marktgemeinde Guttaring betreffend Trägerschaft Pfarr-

kindergarten und die Pfarrkindertagesstätte wurde einstimmig beschlossen.

### JWJ Transporte GmbH;

#### Vertrag u. Vereinbarung Schülerbeförderung 2024/2025

Die Beschlussfassung zur Zustimmung und Unterfertigung des Vertrages und der Vereinbarung abgeschlossen jeweils zwischen der Marktgemeinde Guttaring und der JWJ Transport GmbH, 9375 Hüttenberg betreffend die Regelung der „Schülertransporte“ in der Marktgemeinde Guttaring erfolgte einstimmig.

### Corpus<sup>3</sup> Immobilien GmbH;

#### Pachtvertrag für Parkplatzbenützung

Die Zustimmung und Unterfertigung des Pachtvertrages sowie Nutzungs- und Verwaltungsvereinbarung abgeschlossen zwischen der Corpus<sup>3</sup> Immobilien GmbH und der MG Guttaring für die öffentliche Parkplatzbenützung erfolgte einstimmig.

### Änderung Flächenwidmungsplan;

#### Kundmachung 031-1/2024 vom 04.11.2024, Verordnung

Die Änderungen des Flächenwidmungsplanes lt. o.a. Kundmachung wurden einstimmig beschlossen und erfolgte die Zustimmung zur diesbezüglich notwendigen Verordnung ebenso einstimmig.

### Grasslober Andreas; Auflassung öffentl. Gut, Parz. Nr. 596 und Tfl. 597 je KG Hollersberg

Die Zustimmung zur Auflassung des öffentlichen Gutes Grundstück Nr. 596 sowie einer Teilfläche des Grundstückes 597 je KG Hollersberg wurde einstimmig beschlossen.

### Marktgemeinde Hüttenberg; Beteiligung IKZ – Projekt Kommunalfahrzeug

Die Beschlussfassung zur Beteiligung beim IKZ Projekt – „Kommunalfahrzeug Hüttenberg“ aus IKZ Mittel 2024 in Höhe von € 12.413,- erfolgte einstimmig.

### Gemeindewohnhaus Keltenweg 6; Anschluss Fernwärme Fördereinreichung

Die Zustimmung zur Fördereinreichung beim Land Kärnten betreffend Fernwärmeanschluss beim Gemeindewohnhaus, Keltenweg 6 wurde einstimmig beschlossen.

### Katastrophenschutz; Festlegung Krisenstab

Die Beschlussfassung zur Festlegung des Krisenstabes erfolgte einstimmig.

*In der Sitzung vom 27.02.2025 wurden vom Gemeinderat nachstehende Punkte beraten und beschlossen:*

### Kommunal Kredit Public Consulting (KPC); Fördervertrag ABA – Vervollständigung LIS

Die Beschlussfassung zur Zustimmung und Unterfertigung der Annahmeerklärung zum Förderungsvertrag -Abwasserentsorgungsanlage BA 6 Guttaring – LIS - abgeschlossen zwischen der MG Guttaring und dem Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft vertreten durch die Kommunalkredit Public Consulting GmbH erfolgte einstimmig.

### Corpus<sup>3</sup> Immobilien GmbH; Einschränkung Bankgarantie f. Aufschließungskosten

Die Beschränkung der Bankgarantie für die Corpus<sup>3</sup> Immobilien GmbH auf € 80.000,-, betreffend Vereinbarung vom

23.02.2023 über die Beteiligung der Grundeigentümer an den durch die Änderung des Flächenwidmungs- oder Bebauungsplanes zu erwartenden Planungs- und Aufschließungskosten wurde einstimmig beschlossen.

**Angst Geo Vermessung ZT GmbH; Teilungsplan 244069-V1-U vom 19.11.2024 (MG – Pirolt Ursula)**

Die Beschlussfassung betreffend Genehmigung des Teilungsplanes der Angst Geo Vermessung ZT GmbH, GZ: 244069-V1-U vom 19.11.2024 sowie Zustimmung zur Unterfertigung des Schenkungsvertrages des Notars Mag. Benno di Gaspero erfolgte einstimmig.

**Sitzungsgeld der Gemeindevandatar:innen 2025; Verordnung**

Die Zustimmung zur Beibehaltung der bisherigen Entlohnung für die Gemeindevandatare von € 145,- und die Beschlussfassung zur Erlassung der entsprechenden Verordnung erfolgten einstimmig.

**Zur Information:**

Laut § 36 Abs. 1 Kärntner Allgemeine Gemeindeordnung sind die Sitzungen des Gemeinderates öffentlich. Daraus folgt, dass grundsätzlich jedermann – nicht nur ein Gemeindeglieder – das Recht hat, nach Maßgabe der räumlichen Möglichkeiten bei den Sitzungen des Gemeinderates als Zuhörer anwesend zu sein. Weiters finden Sie die genehmigten Sitzungsprotokolle des Gemeinderates sowie die aktuellen Verordnungen und Kundmachungen auf unserer Homepage [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at) und kann im Gemeindeamt, während der Amtsstunden, Einsicht genommen werden.

**■ Entnahmestellen für Hundekotsackerl**

Im Bereich der Althofener Straße (ca. Höhe Einfahrt Haldenweg) wurde eine neue Entnahmestelle für die „Hundekotsackerl“ eingerichtet.



Weiters finden Sie in nachstehenden Bereichen „Hundekotsackerl“ zur kostenlosen Entnahme:

- Bereich Sportplatz/Angernweg
- Höhe Müllinsel Mariahilferweg
- Höhe Friedhof
- Pfarrkirche Guttaring
- Einbindung Römerweg
- Höhe Abzweigung Deinsbergstraße

Im Sinne aller Mitbürger bitten wir sämtliche Hundebesitzer die bereitgestellten Sackerl zu verwenden, um den Kot fachgerecht zu entsorgen.

Zukunftsvorsorge

Firmen Events

Weiterbildungsmöglichkeiten

Firmen Fahrräder

## Wir suchen Dich!

### Schweißwerksmeister (M/W/D)

Arbeitsbeginn  
ab sofort

Bruttogehalt  
ab 46.540€

Arbeitsort  
Eberstein,  
AT

Arbeitsmodell  
Vollzeit

**YOUR  
SUSTAINABLE FUTURE AT  
A TEC PLANT CONSTRUCTION GMBH**

**A TEC**  
GROUP  
A Member of LOESCHE Family

**A TEC Plant Construction**  
Adam Alexander  
Geschäftsführung  
[production@atec-ltd.com](mailto:production@atec-ltd.com)  
Steirerstraße 17, 9372 Eberstein  
[www.atec-ltd.com](http://www.atec-ltd.com)

## Ihr Rundum-Partner

365 Tage im Jahr für Sie im Einsatz!

**ALLES FÜR DEN GARTEN**

- Rasenservice (vertikutieren, Düngung, Neuansaat, Mahd...)
- Gartengestaltung
- Pflanzarbeiten
- Rollrasenverlegung

**RUND UM HAUS ODER BETRIEB**

- Obstbaumschnitt
- Baum- & Strauchschnitt
- Heckschnitt
- Baumfällung
- Baumkontrolle
- Laubentfernung

**FÜR UNTERNEHMEN & Immobilienverwalter**

- Objektbetreuung
- Leasingpersonal
- Reinigung (innen/aussen)
- Winterdienst

**Maschinenring Gurk (Standort Althofen)**

**T. 05 9060 205**

[gurk@maschinenring.at](mailto:gurk@maschinenring.at)

Der **Frühling** ist da!  
Die Vögel zwitschern schon in Dur,  
nur höre ich sie nicht,  
was mach' ich nur?

Machen Sie einen kostenlosen Hörtest.  
Der Meisterbetrieb Hörtechnik Passiel  
berät Sie umfassend.

HÖRTECHNIK PASSIEL GmbH • 10.-Oktober-Strasse 2 • 9330 Althofen  
Tel. 04262 - 20249 • info@hoertechnik-passiel.at • www.hoertechnik-passiel.at

HÖRTECHNIK PASSIEL

## ■ Verkehrsbehinderung durch überhängende Äste und Sträucher

Wie bereits mehrfach mitgeteilt, stellen überhängende Äste von Bäumen und Sträuchern nicht nur eine Sichtbehinderung bzw. Verkehrsbehinderung dar, sondern gefährden diese auch Einsatzfahrzeuge, Müllabfuhr usw.

Die Grundbesitzer werden aufgefordert, von sich aus zu überprüfen, ob durch einen auf ihren Besitz vorhandenen Baum, Strauch oder eine Gartenhecke die Sichtverhältnisse beeinträchtigt, ein Verkehrszeichen verdeckt oder der Straße bzw. Fußgängerverkehr gefährdet wird und gegebenenfalls sind überhängende Baum- und Strauchteile zu entfernen.

All jenen Grundbesitzern, welche bereits die entsprechenden Maßnahmen getroffen bzw. die Entfernung überhängender Äste und Sträucher durchgeführt haben, wird von Seiten der Marktgemeinde Guttaring ein herzliches Dankeschön ausgesprochen.

## ■ Wildbachräumung

Immer wieder machen Hochwassereignisse auf die Wichtigkeit der jährlichen Wildbachbegehung aufmerksam. Durch eine frühzeitige Feststellung und Beseitigung von Verkläuerungen durch Holzbewuchs, desolate Verbauungen, Ablagerungen im Abflussbereich etc. können Schäden, welche durch Hochwasser hervorgerufen werden, verhindert oder zumindest verringert werden.

**Es ergeht an sämtliche Grundeigentümer, welche mit ihrem Grundstück an Wildbäche angrenzen, das dringende Ersuchen die Uferbereiche und das Bachbett nach der Schneeschmelze von abflussbehindernden Ablagerungen zu befreien.**

In Anbetracht der immer stärker werdenden Niederschlagsereignisse mit den anfallenden enormen Abflussmengen ist dies eine wichtige Maßnahme, um Vorkehrungen für die Sicherheit und den Hochwasserschutz zu treffen damit bei allfälligen Starkregenereignissen im kommenden Frühjahr/Sommer ein schadloser Abfluss der Wassermenge nicht gefährdet ist.

**Die Marktgemeinde Guttaring bedankt sich für die verlässliche Erledigung.**

## ■ Bekanntgabe der Bienenvölker

Gemäß § 5 Abs. 2 des Ktn. Bienenwirtschaftsgesetzes, sind die Bienenhalter verpflichtet, dem Bürgermeister bis längstens 15. April jedes Jahres den Standort, die Anzahl und – sofern andere Bienenvölker als jene der Rasse Carnica gehalten werden - die Rasse der Bienenvölker bekannt zu geben.

Meldungen der Bienenhalter, die nach dem 15.04. erstattet werden, sind verspätet und erfüllen den Straftatbestand des § 17 Abs. 1 lit. b) K-BiWG.

Formulare liegen im Gemeindeamt auf bzw. finden Sie diese auf unserer Gemeindehomepage ([www.guttaring.at](http://www.guttaring.at)). Die Meldung im VIS ersetzt nicht die Meldung der Bienenvölker bei der Gemeinde!

Vielen Dank für die fristgerechte Erledigung.

## ■ Poolbefüllungen

Das gleichzeitige Einlassen mehrerer Schwimmbäder kann dazu führen, dass neben den Leitungen auch die Hochbehälter leergesaugt werden. Es können dann die Pumpen nicht so viel Wasser nachfördern als entnommen wird.

**Es dürfen daher die Poolbefüllungen aus dem öffentlichen Wasserleitungsnetz nur nach vorheriger Terminabstimmung mit der Gemeinde vorgenommen werden.**

Die Versorgung der Liegenschaften mit Trinkwasser bzw. die Bereitstellung von Löschwasser für Notfälle hat oberste Priorität und daher natürlich Vorrang vor den Poolbefüllungen. Sichern Sie sich daher schon jetzt ihren Termin und melden Sie sich am Marktgemeindeamt Guttaring – Bürgerservice (04262 8120, [guttaring@ktn.gde.at](mailto:guttaring@ktn.gde.at)) an! Durch Ihre Anmeldung tragen Sie wesentlich zur Sicherung der Trinkwasserversorgung bei.

## LAND KÄRNTEN

### ■ e5-News

#### Strom sparen im Haushalt leichtgemacht!

Ein Haushalt mit zwei Personen verbraucht im Schnitt zwischen 2.000 und 3.500 Kilowattstunden Strom pro Jahr - je nachdem, womit das Wasser erhitzt wird und ob man in einem Ein-, Zwei- oder Mehrfamilienhaus wohnt.

Mit ein paar einfachen Tipps und Tricks lässt sich der Stromverbrauch senken, damit am Ende des Jahres mehr im Geldbörsel bleibt

#### 1. Wäsche waschen und trocknen

Es genügt die Wäsche bei 30 °C bzw. maximal 40 °C zu waschen. Handtücher, Bettwäsche, Unterwäsche, Stoffwindeln und andere Stoffe, die häufig Bakterien und starker Verschmutzung ausgesetzt sind, können bei 60 °C gewaschen werden.

Den Wäschetrockner sollte man auch nicht jedes Mal einschalten. Besser ist es, die Wäsche an der Luft trocknen zu lassen – vor allem in den warmen Monaten.

#### 2. Duschen statt baden und Boiler/Durchlauferhitzer regelmäßig entkalken

Wer gerne ein Bad nimmt sollte dabei bedenken, dass man hierfür viel mehr Wasser und Strom benötigt als bei einmal duschen. Weiters empfiehlt es sich die Duschkauer zu verkürzen.

Wird das Wasser mittels Boiler oder Durchlauferhitzer erwärmt, sollten diese regelmäßig von einer Fachfirma entkalkt werden.

#### 3. Temperatur bei Kühl- und Gefriergeräten senken

Wer die Temperatur beim Kühlschrank auf 7 °C und im Gefrierschrank auf -18 °C einstellt, kann auch hier den Stromverbrauch und somit die Kosten senken.

#### 4. Alte Geräte/Glühbirnen austauschen und Strommessgeräte einsetzen

Alte Haushaltsgeräte/Glühbirnen sind wahre Stromfresser. Wer sie gegen ein neues Gerät tauscht und LED Lämpchen verwendet spart ebenfalls viel Strom.

Um zu überprüfen, welches Gerät wieviel Strom verbraucht empfiehlt es sich für wenige Euro ein Strommessgerät im Fachmarkt zu kaufen und anzuschließen.

#### 5. Energieeffizient kochen

Beim Kochen stets einen Topfdeckel sowie die richtige Größe der Kochplatte verwenden. Das Wasser (nicht zu viel verwenden) kann in einem Wasserkocher vorerhitzt werden.



UNSER  
X LAGERHAUS  
Die Kraft fürs Land

Jetzt

Gleich anrufen  
0800 202088

## Pellets und Heizöl hamstern

Mit heimischen Qualitätspellets vorsorgen.  
[lagerhaus-brennstoffe.at](http://lagerhaus-brennstoffe.at)



*Gasthof Presser*

Speisen á la carte & zum Abholen  
Catering für jeden Anlass & Feiern jeder Art

**PIZZA:** Donnerstag bis Samstag 17.00 - 21.00 Uhr  
Sonntag 17.00 bis 20.00 Uhr

**KÜCHENZEITEN:**  
Montag, Dienstag & Mittwoch Ruhetag  
Donnerstag 17.00 - 20.00 Uhr  
Freitag & Samstag 11.30 - 13.30 Uhr und  
17.00 - 20.00 Uhr | Sonntag 11.30 - 14.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
*Familie Presser*

Krappfelder Strasse 8  
9321 Passering  
Tel. 04262/3128  
gh.presser@gmx.at  
[www.gasthof-presser.at](http://www.gasthof-presser.at)

*Gasthof Presser*  
essen · trinken · feiern

## ■ Kastration von Streunerkatzen 2025: Tierschutz mit vereinten Kräften

LR.in Prettner: Land Kärnten, Kommunen und Tierärztekammer setzen Kastrationsprojekt für Streunerkatzen und -kater fort – kärntenweit engagieren sich Ehrenamtliche für das Wohl wilder oder verwilderter Streuner – in Österreich gilt Kastrationspflicht für Katzen. Streunerkatzen leben oft in großer Furcht vor Menschen, wodurch sie schwer zu fangen oder überhaupt anzulocken sind. Bei Verletzungen oder Krankheiten bleibt ihnen deshalb meist jede Hilfe verwehrt. Besonders schwierig ist die Situation für nicht kastrierte Kätzinnen, da sie ein- bis dreimal im Jahr trächtig werden und die Aufzucht ihrer Jungen die Tiere stark beansprucht. Vor allem vor dem Winter stehen viele Muttertiere dadurch extrem geschwächt da. Unkastrierte Kater hingegen tragen häufig Revierkämpfe aus, was ihre Gesundheit ebenfalls beeinträchtigen kann. Katzen sind bereits ab einem Alter von fünf Monaten fortpflanzungsfähig und können mehrmals im Jahr Nachwuchs bekommen. Innerhalb weniger Jahre können daher tausende Nachkommen von einer einzigen nicht kastrierten Katze abstammen. „Die Kastration von Streunerkatzen ist die einzige tierschutzgerechte und langfristig effektive Methode, um das unkontrollierte Wachstum der Population zu stoppen“, betont Tierschutz-Landesrätin Beate Prettner. Deshalb fördert das Land Kärnten auch in diesem Jahr wieder das Kastrationsprojekt für Streunerkatzen. Mit der Maßnahme soll nicht nur die unkontrollierte Vermehrung, sondern auch die Ausbreitung von Krankheiten reduziert werden. „Viele Streunerkatzen tragen Infektionskrankheiten in sich, die für Hauskatzen und in manchen Fällen auch für Menschen gefährlich sein können“, erklärt Prettner weiter.

Zu den häufigsten Krankheiten zählen parasitäre Infektionen, die durch Katzenkot auch auf Menschen übertragbar sind. In Österreich schreibt das Gesetz die Kastration von Freigänger-Katzen vor. Ausgenommen sind nur registrierte Zuchtkatzen, die bei der Bezirkshauptmannschaft gemeldet und in der Heimtierdatenbank eingetragen sind. Bei Missachtung drohen empfindliche Geldstrafen. Das Streunerkatzen-Kastrationsprojekt in Kärnten wird in Zusammenarbeit zwischen dem Land Kärnten, dem Kärntner Gemeindebund und der Tierärztekammer umgesetzt. Die Gemeinden sind hierbei zentrale Anlaufstelle für besorgte Bürgerinnen und Bürger oder Tierschutzvereine. Sie beantragen die Förderung, während Tierärztinnen und Tierärzte die Kastration und die Kennzeichnung der Katzen mittels Mikrochip übernehmen. „Für jede kastrierte Katze erhalten Tierärztinnen und Tierärzte 80 Euro und verzichten damit auf einen Teil ihres Honorars, um das Projekt zu unterstützen“, erläutert Prettner. Zusätzlich hilft die Firma ANIMAL DATA durch die Vorregistrierung der Mikrochips, damit eingefangene Katzen eindeutig als Streuner erkennbar bleiben. Das Programm, das seit 2018 läuft, ist ein großer Erfolg: Seit dem Start hat sich die Zahl der Kastrationen ungefähr verdreifacht. Über 1.000 Streunerkatzen konnten zuletzt kastriert werden, 2024 waren über 100 Gemeinden an dem Projekt beteiligt. Prettner appelliert abschließend an alle Katzen-Besitzerinnen und -Besitzer in Kärnten: „Halten Sie sich bitte an die Kastrationspflicht für Freigänger-Katzen. Nur so kann verhindert werden, dass verwilderte Katzenpopulationen überhaupt entstehen.“

# HERRNHOFER Installationen Bau & Erdbau

Urtlstraße 8 | 9300 St. Veit an der Glan



### Installationen

Haustechnik  
Bad & Wellness  
Service- & Reparaturdienste

### Bau & Erdbau

Kanalbau  
Wasserleitungsbau  
Erdbau

### Sachverständiger

Heizungsanlagen  
Sanitärinstallationen  
Sanitäranlagen

### Ingenieurbüro



### E-Mail:

office@installationen-herrnhofer.at

### Telefon:

+43 (0) 6645230510

### Website:

www.herrnhofer.net



Wir planen für dich.



Gemeinsam bei uns  
mehr erreichen.



## ■ Einzigartiges Natruwissenschaftsprojekt am Borg Auer von Welsbach in Althofen

Die Vorbereitungen für den „Auer von Welsbach Preis 2025“, ein einzigartiges Gemeinschaftsprojekt des BORG Auer von Welsbach mit der Treibacher Industrie AG und der Stadtgemeinde Althofen für besondere Leistungen auf dem Gebiet der Naturwissenschaften, laufen auf Hochtouren. Nach dem Motto „Theorie trifft Praxis“ fand nach einigen Theoriestunden an der Schule der begehrte Praxistag in der Treibacher Industrie AG, welcher heuer vom ORF Kärnten begleitet wurde, für acht Schülerinnen und Schüler, die sich freiwillig dafür angemeldet haben, statt. Die Thematik „Licht und Farben“ wurde erarbeitet. Warum leuchtet ein Geldschein unter UV-Licht und wieviel Natrium, Nitrat und Nitrit befinden sich im eigenen mitgebrachten Trinkwasser? Diese Fragen und vieles mehr standen auf dem Programm. Nach dem schriftlichen Test qualifizierten sich Felix Knapp, Sandra Duller und Tobias Krametter für das große Finale am 27. Februar 2025. Nach einem kommissionellen Prüfungsgespräch und einer Kurzpräsentation eines wissenschaftlichen Experiments wird die Siegerin/der Sieger ermittelt. Wir sind gespannt, wer diesmal den Hauptpreis ergattern wird.



Mag. Elisabeth Stromberger



## Markenqualität für Ihr Zuhause

- Hörmann Garagentore in 33 Aktionsgrößen!
- Jetzt neu: RenoMatic auch in Sondergrößen verfügbar!
- Mehr auf: [www.hoermann.at](http://www.hoermann.at)

IHR PARTNER FÜR TORE UND WERKZEUGE FÜR PRIVAT UND INDUSTRIE

# HÖRMANN

Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Christian Schadenbauer • mail: [office@cs-protec.com](mailto:office@cs-protec.com) • Tel.: +43 664 739 487 68

## ■ Auf großer Kreuzfahrt „Guttaring einmal ANDERS“



Die Faschingsgilde Guttaring bedankt sich herzlich für eine intensive und ausgelassene Faschingssaison 2025! Mit der Premiere am Donnerstag, dem 13. Februar, begann eine humorvolle Woche voller Schabernack. Auch am 14. und 15. Februar ging es fröhlich weiter – alle drei Sitzungen waren restlos ausverkauft. Guttaring war heuer bereits zum 19. Mal „ANDERS“.

### Was bedeutet „ANDERS“?

Seit über 20 Jahren gibt es in Guttaring keine Senatoren, keinen Faschingspruch und kein Prinzenpaar. Stattdessen lautet unser Motto: „Fasching einmal ANDERS“ – „Guttaring einmal ANDERS“. Unser Markenzeichen ist die grüne Krawatte: Sie ist nicht nur unser Logo, sondern auch unser Orden – eine Krawatte aus Zinn – sowie als Stoffversion erhältlich. Sie begleitet uns seit zwei Jahrzehnten und ist ein wichtiger Bestandteil unserer Gilde.

### Das Motto 2025: „Auf großer Kreuzfahrt“

In diesem Jahr verwandelte sich die Bühne in ein imposantes Kreuzfahrtschiff. Alle Programmpunkte – von den Boarding-Szenen bis hin zu den Tanznummern – waren thematisch auf die Reise abgestimmt. Das Ensemble bot eine perfekte Mischung aus etablierten Künstlern und neuen Talenten: Neben den erfahrenen Akteuren Gerald Lauchart und Fredy Becker standen auch die „Newcomer“ Martin Wosatka oder Daniela Knappitsch auf der Bühne. Besonders stolz sind wir auf unsere jüngste Akteurin, Johanna Lauchart, die als Barbie Girl ihr Debüt feierte. Auch Roman Leitner war zum ersten Mal auf der Bühne. Ein weiteres Highlight war der Wiederauftritt von Gerd Pagitsch, der von Publikum und Gildenmitgliedern begeistert gefeiert wurde. Die beeindruckenden Tanznummern wurden von Gabi Remschnig (Dance for Life) choreografiert. Unterstützt wurde sie dabei von ihren eigenen Tänzer:innen sowie dem Turnverein Althofen und der Landjugend Guttaring. Die Regie lag, wie in den vergangenen Jahren, in den bewährten Händen von Fredy Becker, der tatkräftige Unterstützung von Gerald Lauchart (Spielleitung) erhielt. Ein besonderer Dank geht an Julia Schaffer, die als Gastronomieverantwortliche auf unserem „Kreuzfahrtschiff“ für das leibliche Wohl sorgte und großartige Arbeit geleistet hat.



### Dank an unsere Unterstützer

Ein herzliches Dankeschön gilt allen treuen Gästen, großzügigen Sponsoren und Freunden der Faschingsgilde Guttaring für ihre tatkräftige Unterstützung und den tosenden Applaus. Ebenso danken wir der Gemeinde Guttaring, der Volksschule Guttaring und dem Kindergarten für die gute Zusammenarbeit und die Möglichkeit, die Räumlichkeiten des Bildungshauses eine Woche lang nutzen zu dürfen.

Unsere Faschingsgilde besteht aus über 45 engagierten Mitgliedern, die mit viel Herzblut dabei sind. Ihnen allen möchte ich meinen tiefen Dank und meinen Stolz aussprechen. Unter dem Motto „Gemeinsam statt einsam“ wird bei uns gedacht & diskutiert, geplant & geschrieben, gekocht & serviert, genäht & gemalt, geputzt & dekoriert, gebaut & entwickelt, verkauft & fotografiert, geprobt & gesungen, gehandelt & geschafft – ein kleiner, aber familiärer Haufen mit großem Teamgeist. Für die Faschingsgilde Guttaring, Obfrau Anna Warmuth



**MALEREI  
AUER**

Industriepark Süd A/7  
9330 Althofen  
0664 4195700  
office@malerei-auer.at  
www.malerei-auer.at



Malerei



Anstriche



Fassaden



Tapeten



Böden

Leistung überzeugt –  
Individualität fasziniert



Frohe Ostern!



**Geschenkidee:**



Original Zeitung von jedem Tag 1900-2024  
 Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2024  
 Tel. 01/7180800 | [www.historia.at](http://www.historia.at)  
**littlestars-shop.at** - Geschenke für Kinder  
 personalisiert mit Namen/Widmung/Spruch  
**HISTORIA GMBH** [www.historia.at](http://www.historia.at)

**■ Pensionistenverband Österreichs - Ortsgruppe Guttaring**



Auch heuer hat unsere Ortsgruppe wieder ein umfangreiches Veranstaltungsprogramm zusammengestellt. Wir wollen damit unseren Mitgliedern unterschiedliche Möglichkeiten bieten, untereinander in Kontakt zu bleiben, aber bei Festveranstaltungen auch mit der Bevölkerung in Verbindung zu bleiben.

Unser Programm, das wir Ihnen hiermit vorstellen wollen, beinhaltet drei Schwerpunkte, nämlich Festveranstaltungen, Ausflüge und Kaffeenachmittage.

**Veranstaltungen:**

- 10.5.2025 - Mutter- und Vatertagsfeier mit Ehrungen mit Beginn um 12.00 Uhr
- 19.7.2025 - 70 Jahre Jubiläumsfeier mit Beginn um 11:00 Uhr
- 4.10.2025 - Herbstfest mit Beginn um 12:00 Uhr
- 29.11.2025 - Weihnachtsfeier mit Beginn um 12:00 Uhr

Die Veranstaltungen finden jeweils im Bildungszentrum Guttaring statt.

**Ausflüge:**

- 2.5.2025 - Bled in Slowenien mit Zugfahrt um den Bleder See
- 13. 6.2025 - St. Lambrecht – Straußenhof – Fischerwirt in Zeutschach
- 15.8.2025 - Kräuterhexenfest/Schafalm - Planai (Region Schladming-Dachstein)
- 5.-7.9.2025 – Kurzurlaub in VRSAR in Kroatien

Für die Ausflüge sind mindestens 30 Teilnehmer erforderlich.

**Kaffeenachmittage:**

Kaffeenachmittage sind an folgenden Tagen geplant: 13. März 2025 (mit Vortrag „Mit der Waffel zum raschen Vollkorngenuss“), 3. April 2025, 5. Juni 2025, 3. Juli 2025, 7. August 2025, 4. September 2025, 9. Oktober 2025 und 6. November 2025.

Sollten sich Terminänderungen als notwendig erweisen, werden wir Sie rechtzeitig darüber informieren. Bitte beachten Sie diesbezüglich auch unsere Aushänge in unserem Schaukasten im Ort.

Wir hoffen, mit unseren insgesamt 16 Veranstaltungen jedem passende Gelegenheiten zur Teilnahme zu bieten. Bei unseren Festen sind selbstverständlich auch Gäste sehr herzlich willkommen. Wir freuen uns jedenfalls auf Ihre Teilnahme bzw. Ihren Besuch und interessante Gespräche miteinander. *Ortsgruppe Guttaring, Der Vorstand*

**terkl!**  
 Elektrotechnik  
 Inh. Elmar Glanzer  
 SERVICE • BERATUNG • VERKAUF

☎ 0650 522 80 92  
 ✉ [terkl-elektrotechnik@gmx.at](mailto:terkl-elektrotechnik@gmx.at)  
 📍 Lastenstraße 3 • 9330 Althofen

Wir stellen ein, programmieren und reparieren - **GANZ EGAL WO GEKAUFT!**

**Elmar Glanzer**  
 (Geschäftsführer)

**A1 Exclusive Store Althofen**  
 10. Oktoberstrasse 11 9330 Althofen

**Mobilfunk  
 Smartphones  
 Internet  
 Fernsehen  
 Onlineschutz  
 Business**

10. Oktoberstraße 11  
 9330 Althofen

Mo-Fr  
 08:30 - 17:00 Uhr  
 Tel.: 04262 27 207

## ■ Freiwillige Feuerwehr Guttaring

**Sehr geschätzte Bevölkerung !  
Liebe GemeindegängerInnen !**

Die nachstehenden Zeilen sollen Ihnen wieder einen kleinen Einblick in unser Tätigkeitsgebiet geben.



### Jahreshauptversammlung 2025

Eindrucksvolles Zahlenmaterial präsentierte der Gemeindefeuerwehrkommandant der FF Guttaring, OBI Andreas Ladstätter, bei der 146. Jahreshauptversammlung. Rund 10.000 freiwillige Arbeitsstunden wurden für die Bewältigung des Dienstbetriebs aufgewendet. Die Aktivitäten und Herausforderungen im Jahr 2024 erstreckten sich von neun Brandeinsätzen bis hin zu 108 technischen Einsätzen. Vor allem Unwettereinsätze trafen die Gemeinde im Vorjahr mit voller Wucht. Besonders hervorgehoben wurde der Hochwassereinsatz vom 11. Juli 2024, bei dem die Kameraden über 24 Stunden im Dauereinsatz standen, um die unzähligen Einsatzorte abzarbeiten. Auch die Nachbarwehren Althofen, Kappel, Passering, Hüttenberg und Brückl standen unterstützend zur Seite.

Der Kommandant wies zudem auf die große Bereitschaft der Kameraden hin, sich weiterzubilden. Insgesamt wurden 1.000 Stunden Freizeit für Aus- und Weiterbildungen investiert, um für zukünftige Einsatzanforderungen bestens gerüstet zu sein. Dass die Nachwuchsarbeit der FF Guttaring floriert, zeigt die Übernahme von vier Jugendlichen aus der Feuerwehrjugend in den aktiven Mannschaftsstand. Der Bericht des Jugendbeauftragten HV Werner Schmidinger bestätigt die Notwendigkeit, Jugendliche für das Ehrenamt „Feuerwehr“ zu begeistern – hierfür wurden 2.700 Freizeitstunden aufgewendet. Kameradschaftliche Aktivitäten wie die Teilnahme an sportlichen Wettkämpfen oder ein gemeinsamer Ausflug fördern die Motivation und die Freude an der ehrenamtlichen Tätigkeit.

Die Angelobung von vier Mitgliedern war sicherlich der Höhepunkt der Jahreshauptversammlung, bei der auch weitere Beförderungen und Auszeichnungen ausgesprochen bzw. überreicht wurden. BFK Friedrich Monai überreichte HV August Pirolt für 40 Jahre und seinem Sohn BI Alexander Pirolt für 25 Jahre Tätigkeit die Medaille des Landes Kärnten für Verdienste im Feuerwehrwesen.

Große Dankbarkeit und Stolz über die Berichte der Jahreshauptversammlung zeigten die Vertreter der Marktgemeinde Guttaring: Bürgermeister Günther Kernle, Vizebürgermeister Johann Lobenwein, Vizebürgermeister Christoph Pirker, Gemeindevorständin Birgit Ragoßnig-Kernmayer und Amtsleiterin Ilse Mostegel. Seitens der Exekutive bescheinigte Polizeiinspektionskommandant KI Alexander Benedikt eine einwandfreie Zusammenarbeit zwischen den beiden Blaulichtorganisationen.

### Angelobung zum Feuerwehrmann:

- Sarah Ebner
- Valentina Robitschko
- Denise Schönfelder
- Sebastian Voiticek

### Bestellung zum Löschmeister:

- DI Christoph Schaffer, BSc  
Orts-Ausbildungsbeauftragter u. Gruppenkdt.

### Beförderungen:

- Christian Lackner zum OFM

### Dienstaltersstreifen:

• August Pirolt	40 Jahre
• Alexander Pirolt	25 Jahre
• Andreas Wastian	15 Jahre
• Andreas Leitgeb	15 Jahre
• Carmen Nott	10 Jahre
• Sebastian Voiticek	5 Jahre
• Denise Schönfelder	5 Jahre
• Alina Schönfelder	5 Jahre
• Valentina Robitschko	5 Jahre
• Sarah Ebner	5 Jahre



### Danke für Ihre große Unterstützung

Nachdem wir in diesem Jahr unsere Neujahrsgrüße wieder persönlich in die Guttaringer Haushalte überbringen konnten, möchten wir auf diesem Wege nochmals ein herzliches DANKE für die große finanzielle Unterstützung aussprechen. Ihre großzügigen Spenden leisten einen wertvollen Beitrag zur Sicherheit unserer Gemeinde und ermöglichen es uns, weiterhin effizient und gut ausgestattet für den Ernstfall gerüstet zu sein. Die gesammelten Mittel werden gezielt für die Anschaffung moderner technischer Geräte sowie neuer Einsatzbekleidung verwendet, um die bestmögliche Ausrüstung für unsere Kameradinnen und Kameraden sicherzustellen.

Ein ebenso herzliches Dankeschön gilt allen, die unsere Feuerwehrjugend im Rahmen der Friedenslichtaktion 2024 unterstützt haben. Mit Ihrer Hilfe konnte diese schöne Tradition fortgeführt werden, die nicht nur ein Zeichen des Friedens und der Verbundenheit setzt, sondern auch die Nachwuchsarbeit innerhalb unserer Feuerwehr fördert. Ihre Spenden tragen dazu bei, junge Menschen für das Ehrenamt zu begeistern und sie bestmöglich auf ihre zukünftigen Aufgaben vorzubereiten.



**KFZ-Technik**  
**Jöbstl GmbH**  
Meisterbetrieb

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung

**KFZ-Technik** Marktstrasse 1a  
**Jöbstl GmbH** 9330 Althofen

T: 0664/75140882

[www.kfz-joebstl.at](http://www.kfz-joebstl.at)

### Kameradschafts-Eisschiessen 2024 - Spass und Geselligkeit

„Stock Heil!“ – hieß es auch in diesem Jahr wieder beim traditionellen Eisschießen der Kameradschaft beim Gasthof Kopper. Fünf zusammengeloste Gruppen stellten sich dem spannenden Wettkampf. Unterstützung erhielten wir durch die Teilnahme von Bürgermeister Günther Kernle und Vizebürgermeister Christoph Pirker sowie von Feuerwehrdamen, die ihr Können eindrucksvoll unter Beweis stellten.

Im Anschluss wurden wir von der Familie Kopper kulinarisch verwöhnt. Ein großes Dankeschön gilt auch den Sponsoren der tollen Sachpreise: Gasthof Kopper, Sparmarkt Armin Vallant-Taferner, ADEG Kaufhaus Harald Ragoßnig, Brauerei Hirt und Norische Nudlwerkstatt - Kuss Walter.



### Runde Geburtstage

Mit großer Freude dürfen wir unseren nachstehenden „Geburtstagskindern“ noch einmal herzlich gratulieren:

- **Kommandant Andreas Ladstätter** zum 50. Geburtstag
- **Kommandant-Stellvertreter Alexander Pirolt** zum 40. Geburtstag
- **Atenschutzbeauftragter-Stv. Stefan Dörfler** zum 30. Geburtstag

Die Kameradschaft wünscht euch alles erdenklich Gute, viel Glück, Erfolg und vor allem beste Gesundheit. Möge euch weiterhin die Kraft und Motivation begleiten, mit der ihr euch tagtäglich für unsere Feuerwehr und die Gemeinschaft einsetzt. Vielen Dank für euren unermüdlichen Einsatz – wir freuen uns darauf, noch viele gemeinsame Jahre in Kameradschaft zu verbringen!

### Ehrenausszeichnungen

Im Spiegelsaal der Kärntner Landesregierung wurden zwei Mitglieder unserer Wehr mit der „Katastropheneinsatz Medaille“ in Bronze ausgezeichnet. Mit Stolz konnten Kommandant Andreas Ladstätter und Kamerad Heinz Jöbstl diese Ehrung entgegennehmen.



**Ausblick 2025** Im Februar starteten wir in den Übungsbetrieb. Unser neuer Ausbildungsbeauftragter und Gruppenkommandant, DI Christoph Schaffer, BSc, hat für die aktive Mannschaft einen abwechslungsreichen und gut durchdachten Ausbildungs- und Übungskalender erstellt.

Ein besonderer Schwerpunkt liegt in diesem Jahr auf einer groß angelegten Einsatzübung zum Thema „Großschadensereignis“, die im Gemeindegebiet unter Einbindung des Gemeindeeinsatzstabes stattfinden wird. Diese Übung soll die Zusammenarbeit aller beteiligten Einsatzkräfte weiter stärken und auf den Ernstfall bestmöglich vorbereiten. Weitere Informationen zum Dienstbetrieb sowie aktuelle Neuigkeiten rund um unsere Feuerwehr finden Sie auf unserer Homepage ([www.ff-guttaring.at](http://www.ff-guttaring.at)) und auf Facebook. Für die Kameradschaft zeichnet der Kommandant Andreas Ladstätter.

### ■ Ab 2025: Recycling Pfand auf Getränkeverpackungen

Durch das Einwegpfand wird hochwertiges Recycling von Getränkeverpackungen aus Kunststoff und Aluminium ermöglicht und somit Kreislaufwirtschaft gestärkt.

Gesammelte Flaschen und Dosen werden im geschlossenen Wertstoffkreislauf geführt. Aus den Verpackungen können wieder neue PET-Flaschen und Aluminiumdosen entstehen.

**Das achtlose Wegwerfen von Verpackungen in der Natur (Littering) wird vermieden.** Wir haben das Ziel, bis 2027 90 Prozent aller PET-Flaschen und Dosen im Kreislauf zu führen.  
AWV Völkermarkt - St. Veit/Glan

## ■ Marktmusikkapelle Guttaring

### Ein neues Jahr voller Musik und Gemeinschaft

In unserer Marktmusikkapelle verbindet uns mehr als nur die Musik – es ist die Leidenschaft, die Gemeinschaft und die Freude am gemeinsamen Klang!

Im Zuge der Jahreshauptversammlung wurden bei den diesjährigen Neuwahlen die Mitglieder unseres Vorstandes gewählt. Sie übernehmen wichtige Aufgaben, um den Verein erfolgreich zu führen und weiterzuentwickeln. Damit unsere Kapelle nicht nur musikalisch, sondern auch organisatorisch harmonisiert, sorgt ein engagiertes Vorstandsteam für den reibungslosen Ablauf.



An der Spitze stehen **Obfrau Patricia Schmied** und ihr Stellvertreter **Georg Kogler**, die den Verein leiten und repräsentieren. **Schriftführerin Verena Mostegel** mit **Christina Hatz** als Stellvertreterin verwalten den Schriftverkehr, zugleich behalten Kassierin **Belinda Marktl** und **Thomas Wagner** die Finanzen im Blick.

Die Nachwuchsarbeit liegt in den Händen von Jugendreferentin **Sonja Robitschko** und **Julia Orasch**, währenddessen kümmern sich **Bernhard Amritzer** und **Ulfried Schmied** um das Notenarchiv. Für die passende Bekleidung sorgen **Andrea** und **Julia Jöbstl**, parallel dazu übernehmen **Georg Jöbstl** und **Paul Werzer** die Lagerhaltung und Getränkeorganisation.



### Einladung zum Frühlingskonzert

Die Proben für das neue Jahr haben bereits begonnen, und wir arbeiten mit großer Begeisterung auf ein besonderes Highlight hin: Unser Frühlingskonzert am 5. April! An diesem Abend erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm mit stimmungsvoller Blasmusik und

neuen musikalischen Überraschungen. Wir laden Sie herzlich ein, sich von den Klängen der Marktmusikkapelle verzaubern zu lassen und gemeinsam mit uns einen unvergesslichen musikalischen Abend zu genießen.

Wir hoffen, viele bekannte und neue Gesichter begrüßen zu dürfen und freuen uns auf ein erfolgreiches, klangvolles und spannendes Jahr 2025!

*Verena Mostegel*

## ■ 7-Kirchen Wandertag

Für viele Wanderer ist es zur lieb gewonnenen Tradition geworden am zweiten Samstag im Mai die 6 Kirchen in Guttaring und 1 Kirche in Althofen zu erwandern. An ihr wird auch dann festgehalten, wenn der Wetterbericht Wind und Wetter ankündigt.

**Ausgangspunkt: Der Wandertag beginnt am Samstag, dem 10. Mai 2025 um 6:00 Uhr bei der Kirche St. Gertruden mit einer Frühandacht.**

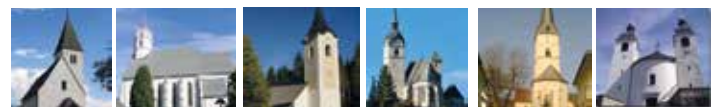
**Gesamtlänge:** ca. 39 km (ohne Kirche Althofen – ca. 32 km und 8 Stunden)

**Gehzeit:** ca. 9,5 Stunden

**Route:** Kirche St. Gertruden - Wallfahrtskirche Maria-Hilf – Kirche Deinsberg – Wallfahrtskirche Waitschach – Kirche Dobritsch – Kirche Althofen - Kirche Guttaring

Der Wanderweg ist eine echte Herausforderung für Wanderfreunde. Wer die Herausforderung die 7. Kirche (Althofen) nicht in Angriff nehmen will, kann nach vlg. Eggerbauer den Wanderweg direkt nach Guttaring gehen (vlg. Oberfercher -> vlg. Hubmann -> vlg. Kernmayer -> Guttaring)

**Labestationen:** Deinsberg-Kirche, „Jausenstation“ in Waitschach beim Pfarrhof und Kreuzung vlg. Töchlinger/vlg. Eggerbauer



## ■ Senior:innenerholungsaktion „Aktiv und fit im Alter 2025“

Mit diesem Angebot über das Land Kärnten wird das sozial- und seniorenpolitische Ziel verfolgt, den Kärntner Senior:innen ein selbständiges Leben in der gewohnten Umgebung langfristig zu ermöglichen. Die Senior:innen-Erholungsaktion „Aktiv und Fit im Alter“ fördert eine aktive Teilnahme am sozialen Leben und ist ein Zeichen der Wertschätzung seitens des Landes Kärnten gegenüber der älteren Generation. Im Rahmen eines einwöchigen Erholungsaufenthaltes werden begleitende Referate und Vorträge sowie gesundheitshaltende Aktivitäten angeboten. Rechtsinformationen, kreative und kulturelle Angebote runden die Senior:innenerholung ab. Teilnehmen können Seniorinnen und Senioren ab dem 65. Lebensjahr. Nähere Informationen erhalten Sie am Gemeindeamt – Meldeamt oder unter 04262 8120. **Anmeldungen erbeten bis spätestens 28. März 2025.**



**Kärntner Linien**  
Wir verbinden.

**JETZT NEU:  
Hol dir dein  
digitales Ticket  
der Kärntner  
Linien!**



# Routen- planer & Ticketshop

**Von der Route zum Ticket!  
Planen. Buchen. Losfahren.**

Hier geht's  
zum Routen-  
planer:  
→



Pünktlich und stressfrei am Ziel ankommen – der Kärntner Linien Ticketshop macht's möglich! Einfach online Route auswählen, Ticket kaufen und losfahren.

Alle Infos: [www.karntner-linien.at](http://www.karntner-linien.at)

**WIR** MACHT'S MÖGLICH.

**Raiffeisen Mittelkärnten** 

**BAUEN SIE AUF UNSERE ERFAHRUNG.**

**WIR HELFEN  
IHRM WOHNTRAUM  
AUF DIE SPRÜNGE.**

Unsere Finanzierungsspezialisten, v.l.n.r.: Daniel Globotschnig, Stefan Wildhaber, Arno Dörfler



rbmk.at

## Ausbildungsmöglichkeiten bei **SPRINGER**

Metalltechniker/in - Maschinenbautechnik  
Betriebslogistikkaufmann/-frau  
Informationstechnologie - Systemtechnik  
Applikationsentwickler/in - Coding

### DOPPELLEHRE:

Metalltechniker/in - Maschinenbautechnik &  
Technische/r Zeichner/in  
Metalltechniker/in - Maschinenbautechnik &  
Elektrotechniker/in - Anlagen- und Betriebstechnik  
Mechatroniker/in - Automatisierungstechnik &  
Elektrotechniker/in - Anlagen- und Betriebstechnik

Lehrzeit max. 4 Jahre  
Alle Lehrberufe auch mit Matura möglich!

Schick deine Bewerbungsunterlagen an  
[lehre@springer.eu](mailto:lehre@springer.eu)

Nähere Informationen zu den Lehrberufen findest du auf  
unserer Homepage: [www.springer.eu/karriere/lehre](http://www.springer.eu/karriere/lehre)



**Nimm die Zukunft in deine Hand!  
Bewirb dich jetzt für deinen  
Ausbildungsplatz bei SPRINGER**